

## 中国年进课堂

2019年2月5日，正值大年初一，特洛伊大学孔子学院多森教研中心的访问学者们在高地小学和凯丽泉小学举办了“中国年进课堂”中国文化体验活动。

上午，访问学者何艳和姜娜来到了高地小学，何艳给孩子们讲解了中国年的习俗：供灶王、新年扫除、贴对联、吃年夜饭、放烟花、看春晚、发红包。随后拿出准备好的红包发给孩子们，孩子们拿着红包，兴高采烈，很想知道里面到底藏着什么样的祝福话语。但很快就被包饺子的示范吸引了，一个个跃跃欲试，不一会儿形态各异的小饺子诞生了。

下午，访问学者王艳东老师在何艳老师的辅助下在凯丽泉小学也与孩子们一起欢庆中国新年。首先王老师播放了一段介绍中国年的动画小视频。孩子们很快了解了年的起源、春节团圆的意义也很快学会了视频里的红包礼仪，每个人在接红包的时候都会用中文说“新年快乐”。同样包饺子的活动是最受欢迎的，包完一个还想包，学会了包还要学着擀皮儿，并表示下周还想继续这个活动。在温馨的氛围中，访问学者和孩子们一起分享着新春的喜悦，增进了彼此的了解。



## Chinese New Year in the Classroom

On February 5, 2019, the first day of the Chinese New Year, visiting scholars from the Confucius Institute at Troy University Dothan campus held the “Chinese New Year in the Classroom” culture experience activity at Highlands Elementary school and Kelly springs Elementary School respectively.

In the morning, Ms. Yan He and Ms. Na Jiang, came to Highlands Elementary School. Ms. He explained the customs of Chinese New Year to the children such as God of household, cleaning the house for the New Year, pasting spring couplets, having New Year's dinner, setting off fireworks, watching the Spring Festival gala and giving out red envelopes. Then they took out the red envelopes prepared in advance and gave them to the children. The children were extremely excited and wondered what greeting words were hidden inside. But soon they were attracted by the demonstration of making dumplings. Everybody was so eager to try and various shapes of small dumplings came up in no time.

In the afternoon, Ms. Yandong Wang, assisted by Ms. Yan He, also celebrated the Chinese New Year with the children at Kelly Springs Elementary School. First of all, Ms. Wang played a short animation video about Chinese New Year. The children learned about the origin of “nian” (年), the meaning of Spring Festival reunion and the red envelope etiquette in the video. Everyone would say "happy New Year" in Chinese when receiving the red envelope. Similarly, the activity of making dumplings was the most popular. After making a dumpling, the children still want to make more. After learning how to make a dumpling, they also want to roll dumpling wrappers. They said they would like to continue this activity next week. In a warm atmosphere, visiting scholars and children shared the joy of the Spring Festival, meanwhile understood each other further.

